June 11, 2020 | NO.3823

#215 - 1110 Centre Street N.E. Calgary T2E 2R2
Tel: 403.262.0066 Fax: 403.233.2172

東方 周報
www.orientalweekly.net

By Chef Sam Cheung, Dynasty Restaurant

紫氣東來竹絲鷄

準備材料

- 竹絲鷄一隻
- 月桂葉 3片
- 肉桂一根
- 八角整顆 2粒
- 黑豆蔻 1粒
- 泰國腌制青辣椒 5只
- 腌制青辣椒醬料3湯匙
- 鹽4茶匙
- 蚝油3湯匙
- 魚露2湯匙
- 糖6茶匙
- 鷄湯3茶匙
- 薄鹽調味醬油1/4杯
- 麻油少許

做法

步驟1

- 將八角、月桂葉、豆蔻、整顆泰國腌制青辣椒及腌制青辣椒醬料倒入約11.5杯的水中，加熱煮滾。
- 小火煨20分鐘。
- 將鹽、糖、蚝油、魚露、鷄湯加入煮滾的腌料中攪拌直到至全部溶解，然後置放待凉。

步驟2

- 竹絲鷄放入熱水中，煮滾後等一分鐘，加蓋幷關火。
- 鷄隻在熱水中浸泡30分鐘後應熟透。請注意，在悶煮浸泡期間不要打開蓋子。鷄肉內部烹飪溫度應達至華氏180度F(相當于攝氏82度C)
- 取出竹絲鷄，放入冰水中冷却。如有必要，可添加更多的冰塊降溫。
- 等到鷄完全冷却，鷄皮應會變得鬆脆。

步驟3

- 將冷却後的鷄放入于步驟1所準備好的腌料。
- 加蓋後放入冰箱約4小時。
- 將鷄肉切好擺盤。

擺盤

- 1/4杯冷腌料與1/4杯低鹽調味醬油加入混和，滴上些許麻油，淋上竹絲鷄即可。

備注: 加拿大衛生部 (HEALTH CANADA) 建議使用電子食物溫度計以確保家禽肉烹煮至安全食用範圍。檢測方法爲: 全鷄肉品內部溫度應烹煮至攝氏82°C(即華氏180°F); 或已經處理過的片狀肉品內部溫度應達到攝氏74°C(即華氏165°F)。電子溫度計應插入肉質最厚密的位置(且尚未碰觸骨頭部分)。查詢更多食物安全資訊請瀏覽網頁: www.canada.ca/en/health-canada/services/general-food-safety-tips/safe-internal-cooking-temperatures.html

亞洲特產雞種

bcchicken.ca/consumer/specialty-asian-chicken

健康營養
按照加拿大標準生產

FarmFed THE NATURAL CHOICE | 山水農場 FRASER VALLEY SPECIALTY POULTRY | KING'S 帝皇龍崗雞 LOONG KONG SPECIALTY CHICKEN | 永達 Wingrat Game Bird Packers 永達農場

SALE 1.28/lb
Yellow Nectarines 黃油桃

SALE 1.98/lb
Black Plums 黑布冧

SALE 2.98
Baby Peeled Carrots (2 lb) 去皮紅蘿蔔仔 (2磅)

SALE 1.88/ea
Celery 西芹

SALE 9.98/cs
SALE 0.98/ea
Altufo Mangoes 呂宋芒果

SALE 0.98/lb
Green Cabbage 椰菜

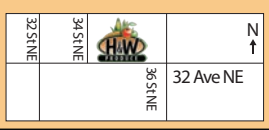
SALE 0.98/lb
Navel Oranges 大甜橙

SALE 0.68/lb
Ambrosia Apples 安培士蘋果

WHOLESALE DELIVERY

零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232
周一至周五: 9am-8pm 周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm



本周特價
6月11日 - 6月17日

因疫情關係，本報暫時改為
網上電子版，繼續為各界服務。

東方 周報
www.orientalweekly.net

THURSDAY 星期四

示威壓不住 華盛頓6·4兇險 全美近萬人被捕

席捲美國的反警暴示威昨日踏入第八日，被捕人數增至接近一萬。美媒報道指，白宮曾計劃接管華盛頓特區的警隊平亂，但市長鮑澤拒絕，因此動員國民警衛軍，並聯同多個聯邦執法部門於周一清場，結果激起眾怒，促使更多人加入包圍白宮。國防部前日宣布，已在華盛頓外圍集結一千六百名現役陸軍士兵，包括第82空降師，一旦局勢失控便入城保護白宮。

特朗普赴朝聖地獻花 主教反對 暗斥不尊重

繼周一「做騷」前往白宮附近的聖約翰聖公會教堂後，美國總統特朗普前日亦前往華盛頓的「聖若望保祿二世國家朝聖地」獻花。但天主教華盛頓教區大主教格雷戈里（Wilton Gregory）反對特朗普到訪，並暗批他前一日手持聖經拍照是不尊重宗教。

暴力拘兩黑人學生亞特蘭大6警被控

美國爆發反警暴示威之際，喬治亞州首府亞特蘭大，上周六有六名警員涉嫌暴力對待兩名黑人大學生，向他們使用電槍及強行拉出車外拘捕。涉事警員周二被控使用過度武力，其中兩人較早前已經被革職，事主對向他們問責表示滿意。

拜登民主黨初選連勝7州

最新民調顯示，美國有百分之五十五受訪者不滿總統特朗普處理示威的手法。篤定成為民主黨總統候選人的前副總統拜登，民望領先特朗普十個百分點。美國七個州和首都華盛頓前日舉行總統初選，拜登順利勝出七州初選，累計獲得一千九百一十二張代表人票，距離正式提名門檻僅差七十九票。

巴黎示威聲援 警放淚彈驅散

美國黑人弗洛伊德死於警方執法引起國際社會關注，法國巴黎前天有人無視禁聚令，發起示威抗議警暴和種族不平等，期間有示威者投擲物品及縱火，警方施放催淚彈驅散，令原本和平的示威最終暴力收場，未知是否有人受傷。

渤海灣周五起軍演 或現雙航母

解放軍上月十四日起在渤海西面的河北唐山市唐山港進行軍事演習，兩周內再公布將在渤海進行實彈射擊演練，此舉疑是擴大演習範圍。遼寧海事局前日發布航行警告，指周五凌晨零時至下周三午夜十二時，渤海部分海域將進行實彈射擊任務，禁止其他船隻駛入。當局並未有披露射擊詳情，解放軍會否出動雙航母同時演練備受關注。

FRIDAY 星期五

美防長抗命 特朗普縮沙

美國反警暴示威至今逾一萬人被捕，國防部長埃斯珀前天公開反對總統特朗普揚言依據《暴亂法》出兵平亂，但他又推翻國防部撤走二百名進駐首都地區的陸軍士兵決定。特朗普其後則軟化，稱不認為有必要派兵平亂。事件令埃斯珀與特朗普的關係惡化，可能隨時烏紗不保。

奧巴馬認矛盾難解 促檢視警隊政策

美國前總統奧巴馬前天回應國內的反警暴示威，促請各地市長檢視警隊政策，並在必要時改革以免警暴事件重演。身為美國首位黑人總統，他承認難以朝夕間解決植根四百年的種族主義問題，但近期事件或能成為國民覺醒的契機。

加州男跪地接受截查遭警五槍擊斃

美國警民關係緊張之際，紐約市布魯克林區周三實施宵禁期間，三名警員遇襲受傷，兩人受槍擊、一人中刀，送院後證實無大礙，初步相信與反警暴示威無關。在西岸加州，警員以為一名跪下的男子持槍，於是連開五槍擊斃他。

跪頸警改控二級謀殺 三同謀被起訴

觸發全美示威、死於警方執法的明尼蘇達州黑人男子弗洛伊德，案件前天有新進展。法庭文件顯示，跪在事主頸部的前警員沙文（Derek Chauvin）已由三級謀殺罪改控更嚴重的二級謀殺罪，另外三名涉案前警員亦被落案起訴。

金與正威脅解除半島軍事協議

北韓領袖金正恩胞妹、勞動黨第一副部長金與正昨日發表講話，強烈譴責脫北者從南韓一方，向北韓散布反朝傳單。她威脅，韓方如不加以制止，北韓或將拆除開城工業園區、關閉朝韓聯絡辦公室，甚至解除兩韓軍事協議。南韓統一部同日促請國民勿在邊境散布反朝傳單。

兩棲坦克模擬台海搶灘

中國大陸官媒軍事頻道昨日報道，解放軍陸軍第七十三集團軍所屬兩棲重型合成旅近日在東南海域，進行兩棲坦克海上實彈射擊考核；另播放第七十四集團軍所屬重型合成旅近日進行民船裝卸載試驗演練。有指兩個集團軍演練是針對台灣。

英加快尋找5G供應商取代華為

英媒近日報道指，英國政府正為排除中國科企華為參與國內5G網絡建設而鋪路。彭博社昨日引述消息指，英國政府加快尋找5G設備供應商取代華為，曾與華為的對手日本電氣（NEC）等公司討論供應事宜。

SATURDAY 星期六

紐約監獄風雲 黑人囚犯中椒亡 美示威火上加油

美國種族衝突一波未平一波又起，繼明尼蘇達州黑人男子弗洛伊德（George Floyd）死於警員跪頸後，紐約市一所監獄獄警周三使用胡椒噴霧，制服一名破壞監倉設施的黑人男囚犯，導致他死於心臟病發。死者的家人及市民翌日到到監獄外聚集，促請獄方交代詳情，或觸發新一波示威浪潮。司法部指會調查事件。

特朗普同意華盛頓外撤兵 白宮加欄防亂

美國總統特朗普的出兵平亂立場軟化，周四同意分批撤走派駐首都華盛頓外圍的陸軍士兵。同時，白宮提升保安防範示威者衝擊，加設圍欄封鎖。

女子擲汽油彈免控企圖謀殺罪

美國反警暴示威多次演變為騷亂，紐約州一名女子涉嫌上周六在紐約市布魯克林區向警車掟汽油彈，但汽油彈沒有爆開起火。她一度被控企圖謀殺等罪，司法部介入後只控使用及企圖使用自製燃燒裝置，罪成最高可判囚二十年。

拜登再斥特朗普搞分化

美國反警暴示威勢左右今年十一月總統選戰形勢，據報示威不受控令總統特朗普大感沮喪，周四與競選團隊高層商討對策。民主黨總統參選人拜登重申着重國內種族議題的立場，政府須就明尼蘇達州黑人弗洛伊德之死採取行動。

巴西疫情未緩 總統促沙灘重開

拉丁美洲的新冠肺炎疫情持續惡化，巴西的染疫死亡人數增至逾三萬四千人，超越意大利並僅次於美國及英國。不過，總統博爾索納羅前天要求各州重開沙灘，里約熱內盧市政府同日宣布，允許一萬名街頭小販復工以保住生計。

星洲新增病例大減再派錢

新加坡衞生部昨天指新增二百六十一宗新冠肺炎病例，是近兩個月來新低，累計逾三萬七千人確診。財政部宣布本月十八日起發放三百或六百新加坡元補貼，逾二百八十萬人受惠。

美艦再越海峽 台新導彈亮相

美國海軍昨日證實，神盾驅逐艦羅素號於前日穿越台灣海峽，是一個月以來第二次。台軍前日起在屏東九鵬基地展開為期一周的導彈射擊演習，出動拖式導彈、雷霆2000多管火箭及雙聯裝刺針導彈等，其中雙聯裝刺針導彈是首次公開露面。

SUNDAY 星期日

世衞：搭車逛店應戴罩

新冠肺炎肆虐全球半年，累計六百八十六萬人染病，其中三十九萬五千人染病身亡。世界衞生組織前天更新預防指引，要求各國政府鼓勵公眾在公共交通、商店等封閉及擁擠環境戴口罩，但強調單憑口罩不能免受新冠病毒感染。

「偏頗的政治組織」 巴西威脅退出世衞

南美洲的新冠肺炎疫情仍未緩和，世界衞生組織前日表示，解除限制措施的關鍵因素是傳播率下跌。巴西總統博爾索納羅（圖）批評世衞是個「偏頗的政治組織」，威脅考慮退出世衞。

看淡中美協議 特朗普再卸疫責

新冠肺炎疫情令中美關係變差，美國總統特朗普前天重提新冠病毒來自中國，更形容這是一份非常差的禮物。他又稱對兩國首階段貿易協議的看法與三個月前不一樣，更直言不知道協議能否如期落實，但未有透露下一步的行動。

拜登篤定出選總統

距離美國總統選舉有五個月，民主黨參選人、前副總統拜登上周五在黨內初選贏得足夠黨代表票，取得總統候選人提名。他最新支持度領先爭取連任的總統特朗普七個百分點，美媒指特朗普在部分關鍵州選情不妙，急調資金拉票。

釣島改名 中日勢再紛爭

日本傳媒昨日報道，沖繩縣石垣市議會擬於後日表決議案，把釣魚島（日稱尖閣諸島）的行政地名，由「登野城」改為「登野城尖閣」。除日本外，中國大陸亦主張擁有釣魚島主權，改名議案一旦通過，勢觸發新一輪主權爭議風波。

捷克參議院議長 決定秋季訪台灣

捷克參議院議長維施特奇爾（Miloš Vystrcil）前日受訪指，已決定出訪台灣，後日將召開記者會交代詳細計劃，預計本年秋季成行，台灣的外交部表示歡迎。倘最終成事，維施特奇爾將成為歷來訪台的捷克最高層級官員。

公投94萬人撐罷免 韓國瑜下台

台灣高雄昨日舉行罷免市長韓國瑜投票，是台灣首次有直轄市舉行市長罷免投票。點票結果顯示，同意票有近九十四萬票，超過合資格投票人數的四分之一，大幅領先反對票，且超越韓當年當選票數，意味着罷免案獲通過，韓成為台灣史上首位被成功罷免的直轄市長。韓其後發表演說，批評民進黨造謠及抹黑他。曾多次替韓國瑜護航的高雄市議會議長許崑源於點票結束後，昨晚從家中墮樓身亡，外界指他生前因罷韓案及健康問題備受壓力。

一周國際新聞 NEWS REPORT

2020年6月4日 ~ 6月10日

LUCKY SUPERMARKET

JUNE 12 - 18 2020

42.99 each 2020年新造
仙女牌泰國香米 Fairy Brand Thai Jasmine Rice 2020 36lb

4.29 each
海燕牌特級魚露 Hai Yen Fish Sauce 680mL

3.99 each
匯豐牌是拉差辣醬 Huy Fong Sriracha Hot Chili Sauce 793g

89¢ each
高高牌蘇打椰子水 Coco Rico Coconut Soda 355mL

4.99 each
幸福比內牌雜果糖漿 Lucky Pinoy Halo Halo Fruit Mixture 907g

6.98 each
甜酸子 Sweet Tamarind 454g

98¢/lb 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
大芋頭 [墨西哥產] Large Taro Roots, Mex

1.28/lb 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
泰國香蕉（大）[墨西哥產] Large Thai Banana, Mex

2/6.00 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
越南嫩椰青 Young Coconut (Easy Open), Viet

17.88 each 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
呂宋芒果 (5kg) [墨西哥產] Ataulfo Mango 5kg 14's, Mex

2/4.00 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
華盛頓洋蔥 (3lb 袋裝) Yellow Onions 3lb Bag, WA

2/4.00 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
洋薊 (大) [墨西哥產] Large Artichoke, Mex

99¢/lb 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
日本南瓜 [墨西哥產] Medium Kabocha Squash, Mex

98¢/lb 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
短絞菜 [墨西哥產] Short Nappa Suey Choy, Calif

3/3.00 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
加州黃粟米 Yellow Corns, Calif

3.98/lb 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
荔枝 [中國產] Lychee, China

1.78/lb 5 Days Only June 12 - 16 只限五天
加州白油桃 White Nectarines, Calif

3.29 each
海燕牌米粉 Ocean Swallow Rice Vermicelli 908g

89¢ each
三象牌粘米粉 Erawan White Rice Flour 400g

2.69 each
李錦記海鮮醬 Lee Kum Kee Hoisin Sauce 443mL

10.99 each
羅渣士牌幼砂糖 (10kg) Rogers Fine Granulated Sugar 10kg

5.49/lb 2 Days Only June 12 - 13 只限兩天
震撼價 Super Hot Sale
Sunridge Store Only!
新鮮原條龍鱈 Fresh Whole Ling Cod Fish
祇限 Sunridge店

9.99 each 2 Days Only June 12 - 13 只限兩天
震撼價 Super Hot Sale
Sunridge Store Only!
游水太子龍蝦 Live Lobster (under 1lb)
祇限 Sunridge店

1.99/lb 4 Days Only June 12 - 15 只限四天
原箱 $1.79/磅
新鮮特級雞上腿 Chicken Thighs or $1.79 /lb for Whole Case Lot

6.99/lb 4 Days Only June 12 - 15 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
特級牛尾 Beef Oxtail

2.49/lb 4 Days Only June 12 - 15 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
新鮮小背脊牛排（原袋） Beef Back Rib Whole Pack

3.99/lb 4 Days Only June 12 - 15 只限四天
原箱 $3.69/磅
特級急凍牛脷 Frozen Beef Tongue or $3.69 /lb for Whole Case Lot

2.69/lb 4 Days Only June 12 - 15 只限四天
震撼價 Super Hot Sale
豬腿肉連皮 Pork Leg w/ Skin

1.69/lb 4 Days Only June 12 - 15 只限四天
原箱10kg $25.00 約相等於 $1.14/磅
新鮮火雞翼 Fresh Turkey Wings or $25.00 for Whole Case Lot 10kg

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778
Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770
Opens: 9am - 9pm Daily
Prices Effective June 12, 2020

FRI 12 | SAT 13 | SUN 14 | MON 15 | TUE 16 | WED 17 | THU 18

WEDNESDAY 星期一

特朗普黨友傳倒戈 暗撐拜登

美國黑人男子弗洛伊德遭警員壓頸死亡迄今接近兩周，觸發全國反警暴怒潮。首都華盛頓特區連續第九日有人上街，多達二十萬人參與前日遊行，示威者在白宮附近的路面以油漆寫下「解散警隊」字句。《紐約時報》引述消息指，前總統小布殊等多名共和黨高層已決定不支持總統特朗普連任，部分共和黨人考慮倒戈支持民主黨總統參選人拜登。前國務卿鮑威爾宣布，將投票支持拜登。

被跪殺黑人靈柩返鄉 州政府下半旗

黑人男子弗洛伊德日前死於警暴案，他的遺體前日運回出生地北卡羅萊納州，舉行第二場追悼會。數百人到場瞻仰弗洛伊德的遺容，有人在場外高呼「還黑人權力」口號；州長科珀（Roy Cooper）宣布，州政府建築物當日下半旗致哀。

各地聲援 英法示威爆衝突

歐洲多國前日有民眾上街，聲援美國的反警暴示威。英國首都倫敦的示威一度爆發衝突，警方出動騎警驅散示威者，拘捕十四人。德國首都柏林、科隆及慕尼黑分別有大規模反歧視集會，柏林及慕尼黑逾萬人出席；北部港口城市漢堡有數百人衝擊警方防線，警員施放胡椒噴劑。

全球692萬人確診 逾40萬疫亡

新冠肺炎繼續肆虐全球，截至昨晚全球累計逾六百九十二萬人染疫、死亡人數逾四十萬。最多人確診的美國有逾一百九十八萬人中招，佔全球總數的約百分之三十；排第二的巴西有逾六十七萬人染疫，第三是俄羅斯逾四十六萬人。

牛津吸入式疫苗料九月面世

英媒前日報道，英國牛津大學開發的吸入式新冠肺炎疫苗，或最快下月準備好，初步目標是今年九月面世。團隊表示有百分之八十信心疫苗對年輕人有效。另有消息指，首相約翰遜計劃進一步放寬針對飲食業的防疫措施。

劉曉明警告 英勿封殺華為

美國積極拉攏盟友封殺中國華為，英媒前日透露中國駐英國大使劉曉明曾警告英方若封殺華為，將影響中國企業參與的英國核電廠及高鐵建造項目；英國首相府批評中方威脅報復是「恫嚇」。另有指在西方壓力下，華為始創人任正非現時把重心轉為反擊，透過吸引外國傳媒、法律訴訟、投資科技三管齊下。

美提新概念 用無人機監測中俄

美媒前日報道指，華府「戰略與預算評估中心」（CSBA）發表研究報告，提出「偵察威懾」的概念，擬用無人機系統，對西太平洋和東歐關鍵地區，保持即時、持續的監測，防範中國和俄羅斯可能發動的侵略行動。

中印同意 依協議解決糾紛

中國與印度近日在有主權爭議的拉達克地區爆發衝突，繼上周五召開視像外交會議後，兩國軍方指揮官翌日在拉達克的列城談判。印度外交部昨日發聲明指，中印同意根據多份雙邊協定和平解決邊境問題。

TUESDAY 星期二

示威怒潮激化血腥暴力 加州憲兵布局殺警

美國反警暴怒潮仍未平息之際，加州上周六發生伏擊警員事件，一名警長頭部中槍殉職，兩名同袍受傷，槍手其後中槍受傷被捕。聯邦調查局（FBI）證實，槍手是美國空軍的憲兵部隊現役士官，懷疑他與上月二十九日奧克蘭兩名警員中槍，導致一死一傷案有關。

拜登支持度拋離14個百分點

在新冠肺炎疫情及反警暴示威夾擊下，為美國總統特朗普競選連任蒙上陰影。英媒前日最新民調顯示，不足一半的共和黨選民認為美國處於正軌，屬近三年來最低。有線電視新聞網絡（CNN）昨公布全國民調，顯示民主黨總統參選人拜登支持度達百分之五十五，拋離特朗普十四個百分點。

刊出撐派兵平亂文章 《紐時》主編辭職

美國共和黨參議員柯頓上周三在《紐約時報》評論版撰文，支持總統特朗普派出軍隊鎮壓示威，重建國家秩序，但引來該報員工及各界猛烈批擊。《紐約時報》的出版人蘇茲伯格（A.G. Sulzberger）前日宣布，評論版主編貝內特（James Bennet）已辭職，職缺由副主編金斯伯里（Katie Kingsbury）代理。

明州市撐解散警隊議會宣布啟動程序

美國明尼蘇達州黑人男子弗洛伊德上月尾在明尼阿波利斯市，遭白人警員跪壓頸部致死，再次引起美國民眾關注警暴問題，更要求解散警隊。明尼阿波利斯市市議會大部分議員前日表態，支持解散該市警察局。民主黨昨日向參眾兩院提交法案，加強對警方的問責，以便更容易檢控違法警員。

金正恩主持會議 未提兩韓風波

朝鮮半島最近局勢緊張，朝中社昨報道，北韓領袖金正恩前日主持執政勞動黨第七屆中央委員會第十三次政治局會議。會議提及發展化工業，惟沒提及最近脫北者派發反北韓傳單或兩韓關係。

中印邊境談判 京稱達共識

中國與印度近日在邊境地區發生衝突，兩國軍方指揮官於上周六展開談判。中國外交發言人華春瑩昨日在例行記者會上表示，中印兩軍當日在摩爾多邊境會談點舉行軍長級會談，兩軍達成共識，不讓分歧上升為爭端，強調局勢穩定可控。

韓粉反擊 台掀罷免潮

台灣高雄市長韓國瑜被投票罷免後，疑掀起「罷免潮」。大批網民在網上號召罷免多名市議員、立委等，並展開罷免聯署。其中包括時代力量高雄市議員黃捷，民進黨的高雄市議員王浩宇、立委劉世芳、台北市議員梁文傑以及「台灣基進」的台中市立委陳柏惟等人。

THURSDAY 星期三

美軍機罕有飛越寶島 大陸戰機聯群壓台

美國軍用運輸機及解放軍戰機昨日先後飛入台灣空域，台海氣氛空前緊張。美機罕有飛入台灣本島上空後，解放軍多架蘇30戰機隨即進入台灣西南部空域，台軍戰機升空驅離。幸各方均各自離去，沒有擦槍走火。

台漢光軍演下月舉行 實彈反登陸

台灣原定四至五月舉行的年度重要演練「漢光36號演習」，受新冠肺炎疫情影響延期。台灣軍方昨日公布，將於七月十三日至十七日舉行實兵演習，九月十四日至十八日舉行電腦兵棋推演。其中實兵演習將於七月十六日在台中甲南海灘實施聯合反登陸實彈射擊。

尼米茲號駛離加州 美3航母部署太平洋

中美關係緊張令東亞局勢升溫，繼羅斯福號及列根號後，美軍航空母艦尼米茲號周一出海執勤，美軍現時在太平洋部署三個航母戰鬥群。

捷克議長訪台勢損與陸關係

捷克參議院議長維施特奇爾昨日宣布，計劃今年八月三十日至九月五日期間，由商務代表團和科學家陪同下乘搭政府專機訪問台灣。台灣的外交部同日表示誠摯歡迎，將與立法院協調準備，就訪程提供各項協助。有分析指，維施特奇爾是次訪台，或會影響中國大陸與捷克的關係。

切斷通訊揚言反制 朝：視韓為敵

美朝「特金會」兩周年前夕，朝鮮半島局勢急轉直下。北韓周二譴責南韓縱容脫北者散布反朝傳單，決定即日起切斷兩國之間所有通訊渠道，並把「對韓工作」全面轉換為「對敵工作」，更揚言有下一步反制行動。

美俄部署核武談判 邀中國參與

美國軍控高級特使比林斯利亞（Marshall Billingslea）前日在社交網Twitter宣布，與俄羅斯副外長里亞布科夫就六月的核武談判時間和地點達成共識，並已邀請中國參加。

首階段解封紐約40萬人復工

美國增至二百零二萬人感染新冠肺炎，死亡個案累計十一萬三千宗。重災區紐約市封城兩個多月後前天開始首階段解封，建築業、農業、製造業及零售業陸續復工，市長白思豪預計首階段有二十萬至四十萬人復工。

李在鎔涉操縱市場 法院拒逮捕

南韓三星電子副主席李在鎔上周四涉嫌二〇一五年不正當交易及操縱市場等，遭到首爾中央地方檢察廳入稟法院申請拘捕。南韓首爾中央地方法院昨日駁回有關申請，決定不予批捕。

一周國際新聞 NEWS REPORT

2020年6月4日 ~ 6月10日

Special Shopping Time for the Elderly and Vulnerable
Lucky Supermarket Calgary stores will now opened early
every Wednesday & Friday at 8:00 am – 9:00 am
For Senior and people living with disabilities.
長者及殘疾人士特別購物時間
卡城好運超市現逢星期三及星期五提前於早上八時啟市
方便所有耆英及殘疾人士安心購物
早上九時起照常為公眾服務

Instagram @ lucky_supermarket_calgary
Facebook @ luckysupermarketcalgary

2.69/lb 2 Days Only June 12 - 13 只限兩天 Halal 清真
和牛牛頸骨 Wagyu Halal Beef Neck Bone

5.99/lb 2 Days Only June 12 - 13 只限兩天
新鮮小背脊豬排 (原袋) Pork Back Rib Whole Pack

3.69/lb
海洋媽媽牌急凍金鯧魚 Ocean Mama Golden Pompano Fish 400/600

32.99 each
妮娜牌去頭白蝦 Nila Headless White Shrimp 21/25 3.6lb

4.69 each 甜味 辣味
潘帕嘉牌菲律賓腸仔 Pampanga Premium Longanisa Sausage Hot or Regular 375g

4.29 each
潘泰諾華星牌蠔油 Pantainorasingh Oyster Sauce 730mL

3.99 each
媽媽思德牌烤肉醬 Mama Sitas Barbeque Marinade 350mL

1.09 each
禧福牌維也納香腸 Hereford Vienna Sausage 113g

5.29 each
帝王牌三合一即溶咖啡 King Instant 3 in 1 Coffee 496g

2.19 each
幸福比內牌香脆魚條 Lucky Pinoy Fish Crackers Salt & Vinegar 200g

1.89 each
娃哈哈牌酸乳酪（原味） Wahaha Original Yogurt Drink 4x100mL

1.29 each
福口牌椰子水連肉 Foco Coconut Juice 520mL

3.49 each 指定口味
綠洲牌果汁飲品 Oasis Juice Selected Varieties 1.75L

4.99 each 多款口味
Sun Tropics 果汁 Sun Tropics Nectar Assorted Varieties 1.89L

2/5.00 多款口味
Kool-Aid Jammers 果汁 Kool-Aid Jammers Fruit Beverages Assorted 10x180mL

8.99/lb Sunridge Store Only! 祇限 Sunridge 店
好運燒肉 Lucky Roasted Pork (Heo Quay)

4.75 each
好運西班牙芋頭麵包 Lucky Ube Spanish Bread 6x83g

4.29/lb
海燕牌去腸肚鯰魚 Ocean Swallow Cleaned Baby Mudfish 200/500

2.19/lb
幸福比內牌黃尾竹莢魚 Lucky Pinoy Yellowtail Scad Fish 6/9

2.49/lb
海燕牌原條大眼雞魚 Ocean Swallow Whole Big Eye Fish 200UP

2.69/lb
幸福比內牌泥�ele魚 Lucky Pinoy Rabbit Fish 70/100

6.69/lb
三魚牌急凍魷魚筒 3Fish Loligo Squid 30/40

7.49 each
海洋媽媽牌紅蝦仁 Ocean Mama Cooked Shrimp 91/120 340g

1.99 each
公仔牌春卷皮（六吋） Doll Spring Roll Pastry 6" 200g

2.29 each
幸福牌鹽煮花生 Lucky Cooked Salted Peanut 454g

1.39 each
幸福牌去皮木薯 Lucky Peeled Cassava 454g

5.89 each
幸福比內牌上海豬肉春卷 Lucky Pinoy Shanghai Pork Lumpia 454g

5.49 each 原味 芝士味
Pinoyfoods 熱狗腸 Pinoyfoods Tender Juicy Hot Dog Regular or Cheese 300g

3.49 each 多款口味
QQ魚牌魚丸 QQ Fish Balls Assorted Varieties 200g - 250g

Flyer prices effective June 12, 2020 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca |
Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.
特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準

「居家」「品餚」

百好小廚

為保障貴客們健康為大前提，本店暫停堂食服務。
現提供外賣自取及送餐服務，並承接度身定制堂食精美私房菜。
請來電查詢，手提：403-919-0833。

除原有餐牌美食外，特別加設外賣自選新菜式

小菜類

◆桂花炒魚肚 ◆家常豆腐 ◆芥蘭炒牛肉 ◆頭抽蔥油雞 ◆粟米脆斑塊 ◆豆仔豉蒜蝦餅 ◆七彩蒸肉餅 ◆魚香茄子煲 ◆中式豬扒 ◆羊城大馬盞

湯類

◆粟米魚肚羹◆
◆西湖牛肉羹◆
◆韭黃瑤柱羹◆

外賣特價

一湯三餸 $64
一湯四餸 $86
一湯五餸 $96
一湯六餸 $112

特別推薦
強肺保健
歡迎預訂

杏汁豬肺湯

百好小廚 LUCKY PLACE RESTAURANT
#104, 108 - 3 Ave SW Calgary 電話：403 - 474 - 9000

營業時間
六天營業
逢周一休息，公眾假期照常營業
11am~3pm
4:30pm~11pm

WExcel 展鵬地產
REALTY MANAGEMENT LTD.
地址: Suite 516, 922 - 5th Avenue SW Calgary, AB T2P 5R4 (免費室內停車場)
電話: 587-955-9988 電郵: admin@wexcel.ca

住宅／商業物業及土地買賣，餐館／商舖／辦公室／貨倉出租
酒店／汽車旅館買賣，代客管理住宅物業及出租，專長Inner City土地投資買賣

Jack Liu 廖展鵬
CPM® 國際註冊資產管理師
Broker
403-606-9899

Alex Liu 廖展豪
Property Manager
Realtor®
403-890-6383

我們會根據樓市及經濟趨勢，因應客戶需求及預算，提供全面並專業的地產買賣，租賃及物業管理建議及服務，爭取穩定及增值回報。

西北區 Hampton 月租 **$2,190**
特大獨立兩層屋，土庫裝修，全屋超過3000平方呎實用面積，4房4浴廁，再加1書房。步行可至學校，公園，超市及社區設施。交通方便，只需10分鐘車程可接到高速公路。

市中心 Beltline 月租 **$1,695**
現代開放式設計柏文單位，全新地板及地氈，洗衣機及乾衣機，2睡房2浴廁，包地下停車位，頂樓桑拿、健身室、娛樂休閑室及空中花園。
RENTED

西南區 Aspen 月租 **$3,640**
3000平方呎兩層獨立豪宅連三車房，客廳有石壁爐，不鏽鋼家電及大理石檯面，飯廳連露臺配置煤氣燒烤，walk-out土庫有娛樂室及書房，全屋4+1睡房3.5浴廁。鄰近學校、餐館、購物中心、休閑中心、輕鐵站。

西南區 Killarney 月租 **$1,045**
4Plex單位，2睡房1.5浴廁，連露臺，儲物室及車位。鄰近康樂設施，學校，商場，高爾夫球場及公園。交通方便，有輕鐵及巴士站，十分鐘車程可到市中心。

西北區 Citadel 月租 **$1,600**
1600平方呎獨立兩層屋，土庫裝修，4睡房2.5浴廁，再加1書房。交通方便，鄰近 Shaganappi Trail 及 Crowchild Trail，5分鐘車程可至 Beacon Hill 及 Crowfoot購物中心。
RENTED

西北區 Brentwood 月租 **$995**
大學區高層柏文，開放式睡房單位，免費提供會議室、健身室及儲物室，包水電煤氣暖氣，購物方便，樓下有輕鐵巴士站、超級商場、及餐館。離醫院、大學及SAIT祇需幾分鐘車程。
RENTED

西北區 Royal Oak 月租 **$1,550**
高尚栢文單位，2睡房2浴，特大主人套間包衣帽間，行[illegible]巴士站、公園，購物中心及卡城最新YMCA康樂設施。
RENTED

西北區 Harvest Hill 月租 **$1,290**
1100平方呎兩層排屋，3睡房2.5浴廁+1書房，單車房，土庫裝修。鄰近機場，購物中心，公園及高速公路。

Raymond Lau 劉俊文 (英、粵及國語)
手提：403-830-6728
raymondlau404@gmail.com

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

REAL ESTATE PROFESSIONALS INC.
Go With the Pros
202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

明威超級市場

#3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 06月12日至06月18日

電話：403-250-8198
營業時間：每日10am - 8pm

2020 新海鷗香米
New Crop Geoland Jasmine Rice

$43.99/bag

Nila 白蝦 31/40
Nila White Shrimp

$22.49/box

16`s 呂宋芒果
Mango Case 16 size

$16.99/box

餐館特價批發

青蔥 Onion King	$23.00/box
紅蘿蔔	$14.00/box
台灣椰菜	$25.00/bag
大洋蔥	$22.00/bag
薑	$40.00/box

$0.79/lb

安培蘋果
Ambrosia Apples

$1.19/lb

台灣白菜
Taiwan Bok Choy

$1.09/lb

菠蘿蜜
Jackfruits

$0.49/ea

青蔥
Green Onion

$1.59/lb

香梨
Fragarent Pear

$1.19/lb

大芋頭
Large Taro Roots

$1.39/lb

豐水梨
Brown Pears

$0.69/lb

台灣椰菜
Taiwan Cabbages

$1.15/lb

加州大甜橙
California Oranges

$0.69/lb

白蘿蔔
Daikon

$1.05/ea

緯豐東莞米粉
Rice Vermicelli

$6.69/ea

富國魚露
Flying Lion Fish Sauce

$2.89/ea

珍珍皮蛋
CC preserved Duck Eggs

$1.35/ea

六福草菇碎
SF Straw Mushroom Cut

$9.99/box

八道碗麵
Paldo Bowl Instant Noodle

$3.89/ea

Vina 3合1咖啡
Vina 3in1 Coffee

$3.09/ea

金馨特級排米粉
Jinxin Rice Noodle

$2.79/ea

茉莉花茶 / 綠茶
Jasmine Tea / Green Tea

$5.39/pk

煤氣
Gas

$0.99/ea

常青銀絲米粉
Ever Green Rice Noodle

$1.59/ea

雞牌去衣綠豆
Cock Brand Peeled Mung Bean

$1.35/ea

壽字蛋麵
Long Life Instant Noodle

$2.49/ea
$2.09/ea

大信五香豆乾 / 水豆腐
DSI Spiced Firm Tofu, Tofu

$2.89/ea

印度鯖魚
Vivasea Indian Mackerel

$13.49/bag

26/30 鳳尾蝦
White Shrimp with TaiL On

$1.85/lb

三去鯽魚
Frozen Tilapia

$10.99/ea

永達走地雞
Frozen Chicken

$1.59/ea

ARD 急凍椰子水
ARD Frozen Coconut Water

$3.99/ea

海威切花魷魚
Searay Squid Curved

$25.99/box

31/40 AP 泰國白蝦
AP Thailand White Shrimp

富麗宮海鮮大酒家
REGENCY PALACE
Seafood Restaurant

龍成商場三樓
3/F, 328-Centre St SE
www.regencypalacerestaurant.com
403-777-2288

本酒樓將於
六月一日起恢復營業
本酒樓已依照衛生條例，做足一切防護措施，
確保顧客及員工健康安全。
堂食外賣 無任歡迎
午市點心 炒粉麵飯
晚飯小炒 和菜套餐

全新營業時間
周一至五 11:00AM~8PM
周六周日 10:30AM~9PM

準備好喬遷新居?
我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！
TD Ready for you

歡迎向我查詢詳情

吳沛中
Percy Ng
經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

亞省進入經濟重啟第二階段

強有力的測試數據表明，亞省新冠病毒COVID-19活躍病例低於預期。這意味著重啟戰略第二階段可以在6月12日安全地開始，比預期提前了一周。

亞省在繼續開放經濟的同時，省民亦可在日常生活中享受更多活動。

「亞省人以必要的謹慎和常識證明了我們能夠比最初計劃更早地推進經濟重啟。相關數據表明，我們的新冠活躍病例很低，住院率呈下降趨勢，人們正採取切實行動以保護最弱勢人群並防止病毒的傳播。我們將攜手前進，共克時艱。亞省人履行了自己的責任，應該為他們迄今為止表現出的警醒和審慎感到自豪。」 - 省長傑森・康尼（Jason Kenney）

6月8日的最新數據顯示，全省所有醫院僅有355例活躍病例，44人住院。自5月14日以來，亞省活躍病例已減少近70%，當時亞省剛開始重啟戰略的第一階段。憑藉強有力的檢測方法，亞省的人均新冠測試數量超過了世界上大多數其他司法管轄區。

隨著亞省進入重啟第二階段，確保安全仍然是重中之重。若準備就緒，更多商業、體育和娛樂服務可以重新開放。允許舉辦一些有現場觀眾的較大型聚會。任何情況下，都需遵守公共衛生指南。全新的交互式地圖即將上線，幫助省民獲悉自己所在社區的疫情風險水平以及地方層面實施的任何強化性衛生措施，並告訴省民需要採取何種措施以保護自己和親人。目前，亞省沒有任何社區需要採取有針對性的地方強化措施。

「更多省民現在可以重返工作，重新投入到我們都很喜歡的活動中。但是，我鼓勵您安全行事。請顧及生活中那些可能會遭受新冠病毒威脅的人士，並保護周圍所有人，就像您想要保護自己的親人一樣。若生病，請留在家中。保持兩米身體距離，若無法做到，請戴上非醫用口罩。考慮下載聯繫人追踪程序 ABTraceTogether，並勤洗手。」 - 省衛生部首席醫療官 Deena Hinshaw 博士

第二階段有限開放：

- K-12學校，按要求進行的文憑考試和暑期學校，但需遵循相關指南
- 圖書館
- 更多手術
- 保健服務，例如按摩、針灸和足底按摩
- 個人服務（美容、皮膚和身體護理、美甲、修甲、脫毛、面部護理、人工美黑）
- 室內娛樂、健身和運動中心，包括健身房和競技場
- 電影院和劇院
- 社區禮堂
- 團體運動
- 休閒游泳池
- 餐廳和酒吧的視頻彩票終端（VLT）
- 賓果場及賭場（祇限角子機，不包括賭枱）
- 樂器音樂會

亞省露營地50%的容量限制亦已取消。在線預訂系統隨後幾天將會更新，露營地將分批次上線。到7月1日，所有營地將開放預訂。先到先得的營地可能會更早開放。具體資訊將在省公園網站上隨時更新：alberta.parks.ca。

第二階段擴大活動和聚會規模

不超過50人：

- 室內社交聚會—包括婚禮和葬禮招待會以及生日聚會

最多100人：

- 戶外活動和室內座位/觀眾活動-包括婚禮和葬禮
- 人數無上限（已採取公共衛生措施和保持適當的身體距離）：
- 敬拜聚會
- 餐廳、咖啡廳、休息室和酒吧
- 賭場
- 賓果遊戲廳
- 「同伴群組」（小組）成員擁有更大的靈活性，彼此的身體距離並不一定總是保持兩米。
- 一個家庭可以增加與其他家庭的親密互動，最多15人
- 表演場地最多可同時容納50人（演員或表演者）
- 運動隊僅限參加最多50人的地區比賽（迷你聯賽）
- 人們可以參加體育/表演和同伴家庭活動

鼓勵每個人都遵循公共衛生指南，如有症狀或COVID-19測試呈陽性，請通知其他同伴，並需要強制自我隔離。

第二階段仍未批准：

- 社交聚會超過所列的最高人數限額
- 幼兒園至12年級常規學校課堂。預計將於2020年9月復課。
- 聲樂音樂會（因為唱歌帶來更高的傳播風險）
- 重大節日和音樂會、大型會議、貿易展覽和活動（因為這些是非座席的社交活動和/或聲樂音樂會）
- 夜總會
- 遊樂園
- 水煙休息室（僅限提供食物和飲料）
- 重大體育賽事
- 不建議在省外進行非必要旅行。在重啟戰略第三階段之前，不會取消該建議。

第二階段的成功將決定亞省進入第三階段的具體時間。影響因素包括新冠活躍病例、醫療保健系統應對能力、住院和重症監護病房（ICU）病例以及感染率。有關更多資訊，請訪問 alberta.ca/RelaunchStrategy。

資料提供：Alberta Government

閒情一周 TREND weekly
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com
全部內容逢周四上載
詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com

東方 商業分類

XUAN PHỞ NOODLE HOUSE
春・越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel:403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tuổi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage
牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸
#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB Tel:(403)266-1229
Bay#3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB Tel:(403)276-8288

松記燒腊家 TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理
承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手鹵味
4301-17AveS.E. Tel:(403)248-3122

囍榮生餅家 囍
FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行
本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖
遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方
鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave.,S.E.
Tel:403-237-7818 Fax:403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸
精油 刮痧 撥筋 排毒
① 精油起痧、走罐通絡 $30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 $60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑
電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M
▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家
* 更換擋風玻璃 *
* 被石塊擊破玻璃修理 *
* 申請保險金 *
地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403)520-2062 手機：(403)512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductable 修理期間，有車提供
加設輪胎服務
* 經驗技師 * 快捷便利
* 車身修理 * 品質保證
* 免費估價 * 取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心
★ 電腦分析 ● 設有十個修車位
★ 檢修 ● 備有專業牌照技師
★ 煞車修理 ● 設有傳送服務
★ 電力裝修 ● 兼出售輪胎、修補
★ 四輪校正 車胎及平衡車輛胎
請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW. Calgary

LANDY.ca INSURANCE
楊氏保險
房屋 商業 教育基金 汽車 人壽
David Wong 黃熾烈
Cell: (403)861-8128 Email:david.wong@landy.ca
Belmon Li 李向明
Cell: (403)680-0077 Belmon.li@landy.ca
Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
國粵語服務
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

東方 周報
www.orientalweekly.net

為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

百福石碑
•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢
SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.

•歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六，日，晚間及公衆假期均可)
我們也可親臨府上講解.
•地址：4119-17St.SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
•請隨時致電何先生 (廣東話,普通話,英文)
解答任何問題：
403-619-1033

華藝 Chinatown Printing
Tel: 403-264-3075
Fax:403-269-7666 Email:chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)
華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING
名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS
設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。
聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel:403-272-9824 Fax:403-272-9424

廣告熱線：403.617.2100
danny@trendweekly.com
三個月 (13期) $155+GST / 每個
六個月 (26期) $295+GST / 每個
一年 (52期) $560+GST / 每個

Shaw BlueCurve TV 912台 登記熱線 1-877-799-4990
Shaw 516台 登記熱線 1-888-472-2222
Bell 677台 登記熱線 1-888-759-3474
TELUS 2810台 HD 登記熱線 1-888-811-2323

龍祥頻道 LS TIMES TV
英雄本色3
週日首映
6月14日 5PM / 10PM
主演：周潤發、梅艷芳、梁家輝

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Jun 11	星期五 FRIDAY Jun 12	星期六 SATURDAY Jun 13	星期日 SUNDAY Jun 14	星期一 MONDAY Jun 15	星期二 TUESDAY Jun 16	星期三 WEDNESDAY Jun 17
0:20 爛賭夫鬥爛賭妻	0:00 四日之奇蹟	1:40 新聞重播	0:00 香港有線新聞	0:15 香港有線新聞	1:20 新聞重播	1:10 新聞重播
2:20 新聞重播	2:15 新聞重播	2:55 少年的你	0:30 反斗狂奔	0:50 冒險王	2:35 明月照尖東	2:25 搭錯車
3:35 傻大姐翻轉瘋人院	3:30 芝士火腿	5:30 音樂殭屍	2:20 龍在江湖	2:35 災情告急	4:20 哥哥	4:05 殺人渡假屋
5:20 僱傭兵	5:20 屍氣逼人	7:15 奇門遁甲	4:05 少年的你	4:50 愛情夢幻號	5:55 30分鐘大放餜	5:50 愛情夢幻號
7:00 神槍手與智多星	7:00 我是証人	9:20 夢遊	6:30 30分鐘大放餜	6:40 英雄本色3	6:20 奔愛	7:35 瘦身
8:45 相愛相親	9:05 功夫瑜伽	11:20 是敢的	7:00 李米的猜想	8:50 如夢	8:50 英雄本色3	9:20 潮性辦公室
11:00 大明風華	11:00 大明風華	12:10 經典.怪談	8:40 小姐誘心	11:00 大明風華	11:00 大明風華	11:00 大明風華
12:00 爛賭夫鬥爛賭妻	12:05 四日之奇蹟	12:45 煎釀參寶	10:30 美少女日本民宿	12:00 冒險王	12:10 花好月圓	12:10 英雄本色3
14:00 少年的你	14:25 芝士火腿	14:45 音樂殭屍	11:20 解救吾先生	13:45 災情告急	14:40 空手道	14:40 天若有情3烽火佳人
16:30 我是証人	16:25 奇門遁甲	16:40 沉睡的青春	13:25 反斗狂奔	16:00 奔愛	16:35 瘦身	16:45 神鎗手
18:40 30分鐘大放餜	18:40 30分鐘大放餜	18:40 一曲走天涯	15:15 龍在江湖	18:40 30分鐘大放餜	18:40 30分鐘大放餜	18:40 30分鐘大放餜
19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條	19:05 貓店長	17:00 英雄本色3	19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組	20:00 有線中國組	20:00 小姐誘心	20:00 如夢	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組
20:20 大明風華	20:20 大明風華	22:00 解救吾先生	22:00 英雄本色3	20:20 大明風華	20:20 大明風華	20:20 大明風華
21:10 是敢的	21:10 一曲走天涯			21:10 貓店長	21:10 經典.怪談	21:10 美少女日本民宿
22:00 功夫瑜伽	21:40 夢遊			21:40 花好月圓	21:40 潮性辦公室	22:00 刀馬旦
	23:40 煎釀參寶			23:40 空手道	23:20 天若有情3烽火佳人	

帮助减少冠状病毒病 (COVID-19) 的传播

采取措施减少冠状病毒病 (COVID-19) 的传播

遵守当地公共卫生部门的通知。

经常用肥皂和水洗手，每次至少20秒。

如果没有肥皂和水，请使用酒精类洗手液。

尽量不要触摸眼睛、鼻子和嘴。

避免与生病的人有密切接触。

咳嗽和打喷嚏时用袖子捂住，而不是用手。

尽可能待在家里，如果需要出门，请注意保持人际距离 (大约两米) 。

症状

COVID-19 的症状可能很轻微，也可能很严重，而且接触病毒后，最多可能要14天症状才会出现。

发烧
(38 °C 或更高)

咳嗽

呼吸困难

如果您有症状

在家隔离以避免将疾病传给他人。

避免拜访老年人或有健康状况的人。他们有更高风险出现严重疾病。

在前去就医之前提前打电话，或与您当地的公共卫生部门联系。

如果病情恶化，请立即与您的医生/护士或公共卫生部门联系，并按照他们的指示行事。

了解 COVID-19 的信息：

1-833-784-4397 canada.ca/coronavirus

Public Health Agency of Canada | Agence de la santé publique du Canada

Canada